



# наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 12 (1007) 23 САКАВІКА 2011 г.

## 25 сакавіка - Дзень Волі

*Шаноўнае спадарства!*

Таварыства беларускай мовы віншуе Вас з дзвеянствам другім ўгодкамі абвешчання незалежнасці Беларускай Народнай Рэспублікі.

Хай ідэалы 25 сакавіка натхняюць усіх нас на стваральную працу па адрадженні вольнай і незалежнай беларускай дзяржавы. Заклікаем усіх актыўна карыстацца беларускай мовай, асабліва ў справаводстве і на працы.

Сакавік 2011, Менск.

Сакратарыят ТБМ.

### Дзень Волі 25 сакавіка



### Я ПОНІЯ

Лустачкі сушы, бязмежныя воды,  
Сівой Фудзіямы стан ганарлівы,  
Подых жаданай, адвечнай свабоды,  
Сакура, хоку і харакіры,  
Заклік: "Банзай!" і мастацтва "бансай",  
Ніндзя, нунчакі, сакэ, самурай -  
Мабысь, і ўсё, што дагэтуль, бадай,  
Мы аб японскім ведалі краі.

Сёння жахлівай стыхіі парыў  
Сэрцы мільёнаў схапіў абщугамі.

Божа! Ну за якія ж грахі  
Тоне Японія ў хвалях цунамі?  
Зноў у чарзе "Хірасіма" чакае?  
Ці "Нагасакі" яздзерны ўсплеск?  
Пільна ўся Зямля назірае,  
Што з Фукусімай, што там на АЭС?  
Мужнасць і вытрымка - доля японцаў.  
Слязьмі не загош глыбокія раны.  
Японію клічуць "краіна Сонца",  
Яно і падорыць спакойны світанак.

Ганна Рэлікоўская, г. Ліда.

ISSN 2073-7033



*Шаноўнае спадарства!*

Пачаў працу сайт газеты "Наша слова".

Яго адрас: <http://nashaslova.mns.by/>

Абнаўленне нумароў газеты плануецца ў аўторак  
вечарам.

Просім пакуль што не высоўваць асаблівых прэтэнзій.  
Сайт нам падарылі, і мы вучымся ім карыстацца.

### Агульнанацыянальная дыктавка у Гародні

20 сакавіка ў Гародні адбылася чацвёртая агульнанацыянальная дыктавка. Па водзе арганізатару, яны не знайшлі падтрымкі ва ўладаў, якія палічылі яе неабавязковым мерапрыемствам. Аднак удзельнікаў не бракавала: зарэгістравалася больш за дзвесце чалавек.

Напачатку перад удзельнікамі выступіў гурт сярэднявечнай музыкі "Ірадарт". Затым бард і літаратар Віктар Шалкевіч прадыстраваў тэкст пра стварэнне ў Гародні заапарка за польскім часам. "і быў надрукаваны ў кнізе пісьменніка Аляксея Карпюка "След на зямлі". Дыктавку пісалі і моладзь, і сівяя людзі, школьнікі пачатковых класаў і ўніверсітэцкія прафесары —



Алесь Астроўскі, Аляксей Пяткевіч, Алесь Смалянчук. Яна прыйшла пад дэвізам "Горадня з мовай!"

На думку кіраўніка хору "Бацькаўшчына" Веры Кунцэвіч, акцыя яднае беларускую інтэлігенцыю:

- Ну сама акцыя, трэба ж падтрымачы, гэта нейкая еднасць, гэта магчымасць бачыць паплечнікаў, сяброў, якіх за работаю, альбо нейкімі жыццёвымі справамі не бачыши. Эта нейкае свята, для душы.

Пасля заканчэння дык-

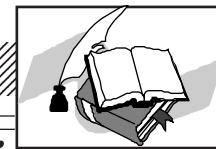


тоўкі Віктар Шалкевіч прадставіў сваю новую кніжку "Requiem па непатрэбных рэчах", якая выйшла ў "Гарадзенскай бібліятэцы", і пачытаў тэксты з будучай кнігі "Мастэчка G і ваколіцы". "і таксама выкананы пад гітару некалькіх сваіх песень, публіцы найбольш спадабалася адна з новых — пра Славянскі базар.

У арганізацыі акцыі ў Гародні, якая паклікана папулярызаваць родную мову, бралі ўдзел актыўніці Руху За Свабоду, Таварыства Беларускай Школы, ТБМ, шараговыя грамадскія актыўніці.

Наші кар.





## У Вільні адбылося шэсце ў памяць Кастуся Каліноўскага

22 сакавіка 1864 года ў

Вільні загінуў нацыянальны герой Беларусі Кастусь Каліноўскі. 19 сакавіка ў Вільні памяць змагара ўшанавалі шэсцем у цэнтры горада.

Акцыя ў памяць Кастуся Каліноўскага ў Вільні да ўгодкаў смерці героя праводзілася ў чацвёрты раз.

Удзельнікі, як гэта ўжо стала традыцыя, сабраліся каля крыжа змагарам за свабоду Літвы, што стаіць над мемарыяльнай плітой паўстанцаў 1863–1864 гадоў, побач з касцёлам Святога Якуба на Лукішкай плошчы. Гэты крыж ў Вільні называець “крыжам Каліноўскага”.

Сёлета шэсце ў памяць Каліноўскага ладзіла Таварыства беларускай культуры (ТБК) у Літве і яго лідары нагадалі пра нядыўнікі клопаты аб крыжы, які мог знікнуць пасля рэканструкцыі Лукішак. Кіраунік ТБК у Літве Хведар



Ніонька сказаў ў часе свайго выступу:

- Пакуль папярэдне мы атрымалі згоду ўладаў на захаванне памятнага крыжа, але трэба не забываць, што ўлады змяняюцца, і законы змяняюцца, беларусы павінны мець гэта на ўвазе, ні ў якім разе не ўпусціць, праз некалькі гадоў гэтас змаганне ізноў будзе актуальным. Жыве Беларусь!



На шэсце сабралася каля 20 удзельнікаў з розных краін і розных нацыянальнасцяў, пераважна беларуская моладзь. Моладзевы актыўіст Франак Вячорка адмысловы прыехаў у Вільню, каб ушанаваць памяць Кастуся Каліноўскага:

- Многія цяпер кажуць усё часцей, што, маўляў, не трэба нам быті гэтым паўстанні, ні 1830–31 гадоў, ні 1863–64-х, што іныя толькі адкінулі жыццё людзей ўніз, зрабілі яго горш, але я катэгарычна не згодны, таму што ў тых паўстаннях нараджалася свядомасць, усведамленне сябе беларусамі, народам, нацыяй, і сёння нам не хапае Каліноўскага, сёння нам не хапае Кашчошкі, сёння нам не хапае сімвалу, вобразу, за якія можна было аддаць жыццё.

*Nau kar.*

## Зварот да грамадства Беларусі

21 студзеня 2013 г. спаўняеца 175 гадоў з дня нараджэння Кастуся Каліноўскага. У студзені – лютымі этага ж года спаўняеца 150 гадоў з пачатку паўстання 1863 г. у Польшчы, Беларусі і Літве.

Заслугі Кастуся Каліноўскага перад рэвалюцыйным рухам і беларускай культурай неаспречныя.

У яго дзейнасці знайшлі ўласабленне найбольш рэвалюцыйныя тэнденцыі паўстання 1863 г. Як правадыр і тэарэтык рэвалюцыйнай дэмакраты ён увайшоў у гісторыю грамадской думкі і рэвалюцыйнага руху Беларусі. Дзейнасць К. Каліноўскага трэба разглядаць як адну з найбольш смелых і нязменных спроб ажыццяўіць на практицы і ўласбіць у жыццё рэвалюцыйныя праграмы М.Г. Чарнышэўскага, М.А. Дабравруба і А.І. Герцана.

Вельгі К. Каліноўскага ў тым, што ён выступіў выразнікам і непахісным абаронцам інтэрсаў прыгнечанага і бясправнага сялянства, прысвяціўшы гэтай высакароднай мэце незвычайні талент мысляра, публіциста і рэвалюцыянета. “н не толькі здолеў узняцца да прызнання неабходнасці народнай рэвалюцыі, як сродку карэннай перафармовы грамадства, але і заклікаш беларускіх сялянаў на барацьбу і звяржэння царскага самаўладства.

Вялікая заслуга К. Каліноўскага ў тым, што яго дзейнасць стала прыкладам абуджэння нацыянальной і сацыяльнай свядомасці. “н унёс прыкметны ўклад у фармаванне беларускай літаратурнай мовы, стаў творцам беларускай рэвалюцыйнай публіцыстыкі, заснавальнікам беларускай дэмакратычнай прэсы, быў выдаўцом першай газеты на беларускай мове. “н стварыў першас ў гісторыі бытой Расейскай імперыі рэвалюцыйнае выданне для працоўных мас, для сялянства – нелегальную газету “Мужыцкая праўда”. З імем К. Каліноўскага звязана самабытная старонка ў гісторыі беларускай паэзіі.

Вельгі К. Каліноўскага і ў тым, што свой кароткі жыццёві шлях ён пражыў як сапраўдны герой. “н уражаваў паплечнікаў, сучаснікаў і, нават, сваіх ворагаў такім якасцямі як выключная мужнасць, стойкасць, смеласць, воля, беззапаветная адданасць ідэалам вызвольнай барацьбы, непахісная ўпэўненасць у перамозе народнай справы. Незвычайнія асабістыя якасці К. Каліноўскага, як і іншых герояў паўстання 1863 г., паслужылі прыкладам для выхавання наступных пакаленняў барацьбітў з самадзяржжаўм.

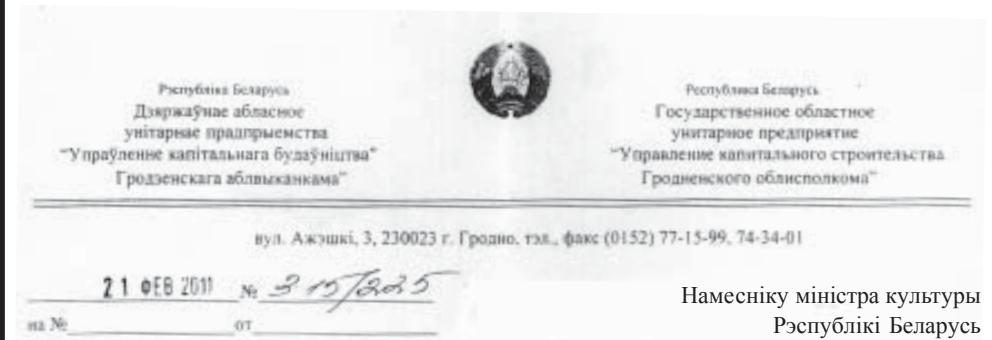
Паўстанне ў Польшчы, Беларусі і Літве паказала Еўропе, што ідэі рэвалюцыйнага руху непарыўна звязаны з імкненнемі народных масаў да сацыяльнай справядлівасці.

Вялікая роля, якую адыграў К. Каліноўскі ў паўстанні 1863 г., яго патрыятызм, самаахвярнасць і самаадданасць заслугоўваюць ушанавання.

Мы пранануем:

1. Стварыць музей паўстання 1863 г. у г. Менску, ці ў бліжэйшым зручным месцы каля г. Менска (напрыклад, у вёсцы Плябаны Маладзечанскага раёна каля чыгуначнай станцыі Уша, дзе пахаваны паўстанцы 1863 г. на чале з кірауніком атрада Юльянам Бакшанскім).
2. Стварыць музей К. Каліноўскага на яго радзіме ў г. Свіслач.
3. Паставіць помнік К. Каліноўскому ў Менску і Гродні.
4. Паставіць мемарыяльную дошку на месцах актыўных дзеянняў паўстанцаў.
5. Вызначыць месца для ўстаноўкі каменя паўстанцаў, як сімвалічнага знака ў памяць ўсіх дзеячаў паўстання 1863 г.
6. Выдаць энцыклапедычны даведнік “Кастусь Каліноўскі”.
- Сябры клуба “Спадчына”.

## Што будзе ў Лідскім замку?



Намесніку міністра культуры  
Рэспублікі Беларусь  
Курашу В.І.  
Старшыні  
ГА “Таварыства беларускай мовы  
імя Францішка Скарыны”  
Трусаву А.А.

На Ваш ліст ад 24.01.2011г. ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама” паведамляе, што 04.02.2011 г. на аўтаке “Рэстаўрацыя і рэканструкцыя Лідскага замка” адбылася нарада па пытаннях праектавання і будаўніцтва Лідскага замка з удзелам начальніка кіравання па ахове гістарычна-культурнай спадчыны і рэстаўрацыі Мінкультуры РБ Чарняўскага І.М., аўтара раскопак у Лідскім замку, дацэнта Трусава А.А., навуковага кіраўніка аўтака Баранец Н.М., дырэктара ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама” Косараўа Ў.Д., галоўнага інжынера ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама” Янукевіча Ю.Ю., ГІПа РУП “Мінскпраект” Чумак Н.М., загадчыка групы архітэктараў РУП “Мінскпраект” Базанава С.С., намесніка старшыні Лідскага райвыканкама Мікавоза Я.В., начальніка СУ-104 ААТ “СМТ-19” Васільчака Ў.У.

На нарадзе прынята рашэнне аб карэктрыоўцы ПКД па аўтаке з улікам заўгар і прапаноў, выкладзеных у газете “Звязда” і лісце старшыні ГА “Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны” А.А. Трусава.

Пратакол нарады прыкладаецца.  
Дырэктар  
У.Д. Косараў

ЗАЦВЯРДЖАЮ  
ДЫРЭКТАР ГАУП “УКБ  
Гарадзенскага аблвыканкама”  
У.Д. Косараў

### ПРАТАКОЛ

нарады па пытаннях праектавання і будаўніцтвы Лідскага замка

г. Ліда

04.02.2011 г.

Старшынстваваў:  
Косараў У.Д. - дырэктар ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама”

### Прысутнічалі:

Чарняўскі І.М. - начальнік кіравання па ахове гістарычна-культурнай спадчыны і рэстаўрацыі Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь;

Баранец Н.М. - навуковы кіраўнік аўтака;

Трусаў А.А. - кандыдат гістарычных навук, дацэнт, аўтар раскопак у Лідскім замку;

Чумак Н.М. - галоўны інжынер праекту РУП “Мінскпраект”;

Базанав С.С. - загадчык групы архітэктараў РУП “Мінскпраект”;

Янукевіч Ю.Ю. - галоўны інжынер ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама”;

Брынкевіч В.С. - начальнік вытворча-дамоўнага аддзела ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама”;

Мікавоз Я.В. - намеснік старшыні Лідскага райвыканкама;

Васільчак У.У.-начальнік СУ-104 ААТ СМТ-19;

Васільчак К.Ф. - галоўны інжынер СУ-104 ААТ СМТ-19;

### ВЫРАШЫЛІ:

1. СУ-104 (Васільчак У.У.) па будынку “казармы” паз. 3 па генплану работы працягваць паводле праекту.

2. Па будынку “дом кашталяна” паз. 4 па генплане РУП “Мінскпраект” (Чумак Н.М.) выкананы карэктрыоўку праекту з улікам захавання выкананай часткі будынка на момант нарады (бутавы і цагляны мур вонкавых сценаў на вышыню да 1 м.). З мэтай паніжэння вышыні будынка прадугледзец яго аднапавярховым з эксплуатаванай мансардай. Фасады будынка вышэй выкананага мура сценаў прадугледзец аналагічнымі фасадамі “казармы”.

3. СУ-104 (Васільчак У.У.) выкананую падвалную частку “тырун” дэмантаваць, катлаван засыпаць.

4. РУП “Мінскпраект” (Чумак Н.М.) выкананы адпаведную карэктрыоўку ПКД па аўтаке. Уключыць у склад ПКД новы туалет для наведальнікаў (магчыма кантэйнернага тыпу) за межамі ўнутрыдваровай тэрыторыі паводле прадстаўленых ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама” дадатковых зыходна-дазваленчых матэрыялаў.

Трыбуны для наведальнікаў прадугледзец зборна-разборнымі з лёгкіх канструкцый. Даць канструктыўнае рашэнне дарожак для маламабільных груп насельніцтва прадугледзеўшы іх з асфальтабетону шэрага колеру.

5. ЛІДСКАМУ райвыканкаму (Мікавоз Я.В.) вызначыць участак пад размяшчэнне туалета і сумесна з ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама” (Брынкевіч В.С.) вырашыць пытанні па афармленні неабходных матэрыялаў.

6. СУ-104 (Васільчак У.У.) выконаваць работы па астатніх будынках і збудаваннях, размешчаных на ўнутрызамкавай тэрыторыі згодна з атрыманай ПКД.

7. ГАУП “УКБ Гарадзенскага аблвыканкама” (Брынкевіч В.С.) падрыхтаваць і прадставіць у РУП “Мінскпраект” дадатковыя IPM і ўнесці неабходныя змененні ў заданне на праектаванне.

Пратакол вёў: В.С. Брынкевіч.  
(Пераклад з рускай.)

## Гімн невядомага аўтара

У Гародні жыве мая аднакласніца па Астрасецкай школе Вольга Аляксеева - педагог, матэматык, мае публікацыі па медыцыне. Часам мы пераптісваемся або перазвоноўваемся, успамінаем агульных знаёмых. І вось летасць аднойчы яна мне кажа:

— Хачу здзівіць цябе, Адась, але нядайна я наважылася спынаваць у нашым малітоўным доме гімн. На беларускай мове. Уяві сабе: апладіравалі.

— Віншую. Не ведаў, што ў цябе ёсць і такі здольнасці. А што за гімн? У адказ я пачуў:

1. Чакаю Цябе, наш Ісус,  
І молім: прыйдзі Ты да нас.  
Мы любім сваю Беларусь  
І хочам, каб Ты яе спас.

*Прывет:*  
Прыйдзі у яе Ты двары,  
У вёскі прыйдзі, у гарады,  
Жыві ў яе сэрцы, Ісус,  
Чакае Цябе Беларусь.

2. Засмучана моцна яна,  
Нялгікі дастаўся ёй лёс,  
І колькі ўжо слёз праліла,  
Пашеш яе, любы Хрыстос.

*Прывет! Пройгрыши.*

3. У грахах сваіх гіне народ,  
Няпрауда, як цемень, лягла.  
Знімі ж, Ісус, гэты гнёт  
І вызвалъ ад лютага зла.

*Прывет! Павольна.*

4. Як добра з Табой, Ісус,  
Як хораша там, дзе Ты ёсць.  
Няхай Табе ўся Беларусь  
Аддасць свае сэрца і лёс.

*Прывет! Хутчай.*

— А хто аўтар гэтых сумных, але небезнадзейных слоў, якія адпавядаюць хрысціянам усіх канфесій?

— Не ведаю, аўтар тэксту, як і музыкі не быў указаны.

— Пасправубі даведацца. Мне здаецца, што аўтар жыве ў Гародні і паходзіць з рускамоўнага асяродзя. Прагэта сведчыць слова "спас" - у сэнсе "выратуй".

Але Вользе Аляксеевай установіць аўтара не ўдалося. Можа, ён палітычны гэта няспіслым, неэтычным. А, можа, адгукнецца на гэту публікацыю. Мне здаецца, будзе вельмі добра, калі яна з'явіцца ў вялікі пост, сёлета агульнахрысціянскі, калі ўсе вернікі адмольваюць свае граматы.

*Адам Мальдзіс.*

**Заснавальнік:**  
ТБМ ім Францішка Скарыны.

**Пасведчанне аб реєстрацыі № 908 ад**  
18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам  
інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

**Адрас рэдакцыі:**  
231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

**Адрас для паштовых адпраўленняў:**  
231282, г. Ліда-2, п/с 7.

**E-mail:** naszaslova@tut.by

## Слонімцы прыгадалі Васіля Супруна

Слонімцы адзначылі 85-годдзе з дня нараджэння паэта, краязнаўцы і археолага Васіля Супруна вечарынай яго памяці, якая адбылася ў нядзелю, 13 сакавіка.

Як паведаміў краязнаўец і журналіст Сяргей Чыгрын, вечарыну давялося арганізоўваць у больш скіплым фармаце, чым планавалася першапачаткова.

Сяргей Чыгрын распа-

вёў прысутнымі пра творчы шлях Васіля Супруна, пазнаёміў з кнігамі земляка. Асобна вядоўца спыніўся на сяброўстве Васіля Супруна і Ларысы Геніюш, расказаў пра іх лагерную перапіску. Настаўнік Мікалай Ракевіч расказаў пра артыбальшавіцкую арганізацыю "Чайка", адным з кіраўнікоў якой быў Васіль Супрун.

Дачка Алены і пляменнік Васіль цікава ўспомнілі пра

бацьку і дзядзьку, якім ён быў дома, гаспадаром. “...н на ровары аб’ездзіў усю Слонімшчыну, вывучаючы курганы. Бацька добра малаў, калі б ён не стаў краязнаўцам і пээтам — быў бы мастаком,” — прыгадала дачка Алены.

Пляменнік Васіль паказаў беларускія кнігі, выданыя падчас нямецкай акупациі з калекцыі Васіля Супруна.

*Наші кар.*



## “ГРЫФІТЫ”

цинам. А яшчэ ён быў кавалерам высокіх ардэнў: Святога Андрэя, Белага Арла і нават Залатога Руна.

Дзякуючы Яну Клемансу Браніцкаму Беласток стаў горадам, а праз адзінаццаць год атрымаў Магдэбургскае права і, па сутнасці, ператварыўся ў сталіцу Падлесся. На горе Беластока 1759 года змешчаны ініцыялы магната і "Грыфон".

Я не ведаю, ці складальнік герба п. Краснасельскі, які быў зацверджаны 1 снежня 2004 года чыталі "Гісторыю" Герадота. Але Грыфона яны праста душою адчуле.

Спадзяюся, мы з Герадотам пераканалі вас, што менавіта тут, пад Ваўкавыскам, на месцы сучаснага пасёлка (мястэчка) Краснасельскі і "гняздзіліся" грыфы-грыфоны. А яны ж не праста тут "віліся", яны сцераглі — ахоўвалі "залацяя скарбы". Дзе яны? Што гэта за скарбы? Якія?

Гэта не золата. Гэта краснасельскі мел (крэйда) і асабліва крэмень. Крэмень — скарб людзей, якія яшчэ не ведалі жалеза і каляровых

лячэнне. Усяму свой час. Антыбіётыкі ўжо "прыеўліся" людзям і перасталі дапамагаць у нашым празмернім лячэнні... Усё вяртгасца на кругі свае.

А да нас "вярнуўся" грыфон. Наш грыфон, з узятым над галавою мячом, ашчэрбыўшыся і выпусціўшы ўсе свае кіпцюры, вартуючыся трох белых пагоркаў унізе. Гэта нашы мелававыя і крамянёвые пагоркі — лінзы (у сапраўднасці — іх калі дзесяці).

Я апавёў вам пра скарб-крэмень, а ёсць і другі наш скарб мел (крэйда). Сёння ён не менш каштоўны, чым некалі крэмень. Не было б мелу. — не было б у нас цементу. А не было б цементу... не было б і пасёлка Краснаселькі... і наогул, усіх нашых шматпаварховых дамоў, хмарачосаў, плацінаў, заводоў...

А кім былі тыя людзі, што тысячы год да нас змаглі "дамовіцца" са страшнымі грыфонаў практыварамі? Ад скраба і наканечніка стралы, і да нажа, сярпа і сякеры. "н быў "жалезам каменнага веку". А потым і адным з відаў першых грошей-сякера. Задоўга да залатых дзінараў, дукатаў, дублонаў... Даражэй за золата быў крэмень у тубыльцаў і тысячы год валадарыў на нашай зямлі без анікіяў канкурэнтаў. Пакуль не наступіў жалезні век.

Але і потым яшчэ дзве тысячы год ён цудоўна ужываўся з рознымі металамі (асабліва з жалезам) і дажыў амаль да Атамнага веку, да Касмічных палётаў... И нават сёння ў запальнічках звадкаванага газу рэчыва запальніка ўсяроўна называецца — "крэмень"...

І ўжо здавалася ўсё — канец крэмению, выціснулі яго металы, тэхналогіі з усіх закуткоў чалавечага жыцця. Падарыў крэмень — засяроджэнні металічнага агоню... Ажно не — жывыя курылка!

Найтalenавіцейшы беларускі навуковец, даследчык Малярчыкай (мне так і хочацца назваць яго на наш, ваўкавыскі манер — Мулярчыкам) даў крэмению новае жыццё — лекавае.

Яшчэ нядайна крэмень і красала (крэсіва) былі ледзь не самай неабходнай рэччу чалавека. Яны давалі АГОНЬ: светло і цяплю, варыва і зброю супраць цемры і драпежнікаў.

Крэмень і красіва — элементы ланцугоў ордэна залатага Руна. Вы адчуваеце, якія вялікі скарб — гэты шэры крэмень?

Сёння многія, напэўна, ведаюць пра лекавыя ўласцівасці крамянёвай вады — "крамянёўкі"! Яе шырокім спектром ужывання паспяхова карыстаюцца і народныя, і традыцыйныя лекары. А, дзякуючы крэмению, я веру, хутка вернеца і так званае канкурантам "шарлатанскае" лячэнне шляхетнымі камяніямі і крышталіямі, як некалі трава-

и дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідской друкарні.  
231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісаны да друку 21.03.2011 г. у 10.00. Замова № 583.

Аб'ём 1 друкаваны аркуш. Наклад 2000 асобнікаў.

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес.- 2130 руб., 3 мес.- 6390 руб.

Кошт у разніцы: па дамоўленасці.

## Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

### Рэдакцыйная калегія:

Юрась Бабіч, Вольга Іпатава,  
Юрась Каласоўскі, Ірына Марачкіна,  
Леакадзія Мілаш, Але́с Петрашкевіч,  
Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль,  
Станіслаў Суднік, Павел Сцяцко,  
Алег Трусаў.

<http://nashaslova.mns.by/>



Заснавальнік:  
ТБМ ім Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб реєстрацыі № 908 ад  
18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам  
інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:  
231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:  
231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslova@tut.by